

NBB

News us

BICHELSEE-BALTERSWIL

Neus us
BICHELSEE-BALTERSWIL

September 2022 | Nr. 364

GEMEINDE

Informationen
aus Gemeinderat
und Verwaltung

AMTLICHES

Handänderungen
und aktuelle Bau-
bewilligungen

SCHULEN

Nachrichten der
Sekundarschule

KIRCHEN

Waldgottesdienst
am Hackenberg

POLITIK

Gehen bei uns
die Lichter aus?

WIRTSCHAFT

Neues von der
Textilfabrik und
vom örtlichen
Gewerbeverein

VEREINE

Senioren und
Jugi auf Reisen

AGENDA

Die Termine im
Spätsommer

Historischer Verein: Doppeljubiläum

EIN FEST BEI VOLLMOND





Meile Getränke
Ettenhausen

Muesch z'rinke ha,
lüt am Meile ah

Bier Hauslieferdienst
Weine Gastroservice
Alkoholfreie Getränke Festanlässe

info@meile-getraenke.ch www.meile-getraenke.ch

Meile Getränke GmbH Dorfstrasse 30 8356 Ettenhausen
Tel. 052 365 23 07 Fax 052 365 29 59



Bau Fair

Planung, Neubau, Umbau, Sanierung und Renovierung
Installation von Photovoltaik-Anlagen

Dominik Müller
Bau Fair GmbH
Niederhofen 19
8363 Bichelsee
071 970 06 35
079 282 90 82
info@bau-fair.ch

Grosse Galerie auf
www.bau-fair.ch



SEILER GÄRTEN

Seiler Gärten AG
Alois Seiler
Bachwies 3
8362 Balterswil/Ifwil

Telefon 071 971 19 03
Mobile 079 659 99 76
info@seiler-gaerten.ch
www.seiler-gaerten.ch

Gut geplant ist halb gepflanzt!
Wir realisieren Ihren Traumgarten!

NBB News

BICHELSEE-BALTERSWIL

Das offizielle Informationsorgan der Politischen Gemeinde, der Schulen, Kirchen und Vereine von Bichelsee-Balterswil

ERSCHEINUNGSDATEN 2022/'23

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
10-22	Mo., 26. Sept. '22	Do., 6. Okt. '22
11-22	Mo., 24. Okt. '22	Do., 3. Nov. '22
12-22	Mo., 21. Nov. '22	Do., 1. Dez. '22
1-23	Di., 27. Dez. '22	Fr., 6. Jan. '23
2-23	Mo., 23. Jan. '23	Do., 2. Feb. '23
3-23	Mo., 20. Feb. '23	Do., 2. März '23
4-23	Mo., 27. März '23	Do., 6. April '23
5-23	Mo., 24. April '23	Do., 4. Mai '23
6-23	Mo., 22. Mai '23	Do., 1. Juni '23
7-23	Mo., 26. Juni '23	Do., 6. Juli '23
8-23	Mo., 24. Juli '23	Fr., 4. Aug. '23
9-23	Mo., 28. August '23	Do., 7. Sept. '23

Wichtig: Redaktionsschluss jeweils um 12:00 Uhr

IMPRESSUM

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler, ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications, Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87, mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch, Internet: www.bichelsee-balterswil.ch
Druck: Fairdruck AG, Sirnach
Auflage: 1'650 Ex., zwölf Mal jährlich
Abo: A-Post Schweiz, CHF 50.– pro Kalenderjahr
©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Einwilligung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol» unseren Inserenten für Ihre Treue!

INSERATE

Format	Grösse (B x H, mm)	Preis
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 60.00
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 82.50
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 82.50
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 100.00
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 145.00
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 145.00
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 275.00
Wiederholungsrabatte		drei Mal 10 % sechs Mal 15 % zwölf Mal 20 %

alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)

INHALT

Editorial	5
Aus Gemeinderat und Verwaltung	7
Nachrichten aus dem Gemeinderat	7
Aus Gemeinderat & Verwaltung	9
Es werden Tagesfamilien gesucht	9
Gesamterneuerungswahlen 2023	10
Gratulationen	11
Informationen der Verwaltung	11
Amtliches	12
Handänderungen	12
Baubewilligungen	13
Schulen	15
Fahrzeuge Papier- & Kartonsammlung	15
Schulstart an der Sekundarschule	16
Wichtige Schuldaten im Herbst	17
Kirchen	19
Waldgottesdienst gefeiert	19
Vereine	21
Seniorenriege und Wandergruppe B'wil	21
Historischer Verein: Doppeljubiläum	22
Sommerreise der Jugi Balterswil	23
Politik	24
Spannende «Politik am Hackenberg»	24
Wirtschaft	27
Textilfabrik mit neuer Inhaberschaft	27
Gewerbeausstellung 2023 findet statt	29
Institutionen	30
Coaching-Angebot der Lungenliga TG	30
Lungensport-Gruppe Dussnang	31
Veranstaltungen	32
Herbstwanderung «Gonten – Weissbad»	33
Vorschau aufs Kürbisfest 2022	34
Jubiläumfest im Vollmondtruff	35
Begehrter Kleiderschrank	35
Politanlass «Halbzeit in Bern»	36
Verschidenes	36
«Lichthaus-Basteln» im KreAtelier	37
Jugendanlässe der Evang. Kirche	37
Schweizerischer J+S-Jubiläumstag	38
Die «FlizKids»-Termine bis Januar 2023	38
Geräteturnen für Kids und Jugendliche	39
Einladung zum MuKi-Turnen Bichelsee	39
Die Agenda bis Oktober	40

Qualität hausgemacht.

erfolg
inside

Montag-Donnerstag 13.30–17.00 Uhr, Freitag 13.30–16.00 Uhr
1. Samstag im Monat 9.00–12.00 Uhr

TRAXLER AG · Strickwarenfabrik · 8363 Bichelsee · Tel. 071 971 19 43 · www.traxler.ch

Der neue Subaru Solterra!



Jetzt bei uns live erleben – und staunen!

GARAGE *Rolf*
HOLLENSTEIN AG



Stockenstrasse 11 • 8362 Balterswil • Tel. 071 971 35 65 • www.garagehollenstein.ch

WINTER-NOTLAGE?

Auch die Menschen in unserer Gemeinde blicken sorgenvoll auf den bevorstehenden Winter. Droht tatsächlich eine Notlage? Wie gut ist die Gemeinde vorbereitet? Und was unternehmen der Kanton und die öffentlichen Sicherheitsorgane?

Im Frühling gab es sintflutartige Regen- und auch Hagelschauer, die in Teilen unserer Gemeinde gar zu Überschwemmungen führten. Jetzt im Sommer sind wir mit einer langanhaltenden Hitzewelle mit Dürrefolge und einer Fast-Wasserknappheit konfrontiert. «Die Wetterkapriolen werden häufiger und intensiver», lautet die landläufig subjektive Wahrnehmung. Diese wird dadurch unterstrichen, dass wir uns tatsächlich auch im Alltag intensiver und öfter mit den Folgen solcher Naturereignisse auseinandersetzen müssen.

Zusätzlich beschäftigt die Gesellschaft nun auch noch die aktuelle Energieversorgung. Wer am Event «Politik am Hackenberg» dabei war, konnte sich dank der kompetenten Referenten ein gutes Bild zur Situation machen. Und JA, wir MÜSSEN uns Gedanken machen, denn Stromknappheit IST Realität. Tatsächlich hat die Schweiz, was die unabhängige Energieversorgung betrifft, ihre Aufgaben in den letzten Jahrzehnten nicht gemacht. Der Pro-Kopf-Verbrauch ist nicht zuletzt wegen des Bevölkerungswachstums, der Industrialisierung und der Digitalisierung stark angewachsen. Die schnelle Lösung für das Problem fehlt.

Der Kanton Thurgau, die Zivilschutzorganisationen und die Gemeinden sind in der Vorbereitung zur Bewältigung möglicher Szenarien. So gilt es insbesondere, die Wasserversorgung sowie die Not-Kommunikation bei einem Stromausfall zu gewährleisten. Entsprechende Gerätschaften und Apparate werden durch den Zivilschutz und die Gemeinde beschafft. In sämtlichen Gemeinden wird ein Notfalltreffpunkt eingerichtet, welcher als Anlaufstelle für die Bevölkerung gilt. Sobald wir soweit sind, werden wir umfassend informieren.



Was kann jede*r Einzelne tun? Egal ob Wasser, Strom oder andere wertvolle Ressourcen: Bis wir nachhaltige Lösungen für Produktion und Speicherung haben ist die sorgfältige Nutzung der einzige Weg. Auf gut Deutsch: SPAREN. Sei es beim Wasser, welches wir in Trockenphasen nicht verschwenden sollten, oder beim Strom, den wir überall dort abschalten, wo wir ihn nicht brauchen.

Natürlich können ein paar wenige, die sich bemühen, nur wenig bewirken. Gerade deshalb sind in der aktuellen Lage wirklich ALLE gefordert, das jeweils persönlich Mögliche zum grossen Ganzen beizutragen.

Merci für Ihre Mitwirkung!
Christoph Zarth, Gemeindepäsident



Telefon: 071 929 20 50
 info@galli-immo.ch
 www.galli-immo.ch



Waldsiedlung 2, Balterswil
2 ½-Zimmer-Dachwohnung

Ruhig, sonnig, gut ausgestattete Einbauküche, Bad mit Badewanne, WC, Lavabo, Spiegelschrank, Plattenboden; grosses Wohnzimmer und helles Schlafzimmer mit Parkett.
Bezug auf Anfrage, CHF 785.– exkl. NK



NEU im Angebot
Tiefgaragenparkplätze für Elektrofahrzeuge
 Wir haben in der Gemeinde noch einige Tiefgaragenparkplätze frei – **jetzt auch ausgerüstet mit einer Ladestation für Ihr E-Auto!**
 Mieten Sie jetzt Ihren persönlichen Einstellplatz in einer Tiefgarage – **bei uns!**

Baugenossenschaft Balterswil, www.bg-balterswil.ch, Tel. 071 971 46 83

HULDI

Huldi
 Bauunternehmung AG
 Bachwies 1
 8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36
 info@huldi-bau.ch
 www.huldi-bau.ch

Unser Leistungsangebot

- Hoch- und Tiefbau
- Umbau / Renovationen
- Klein- und Kundenarbeiten
- Stützmauern / Einfahrten / Plätze
- Betonsanierungen
- Fassadensanierungen
- Aussenwärmedämmung
- Verputze

AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



Politische Gemeinde

Nachrichten aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat beschäftigte sich in seiner ersten Sitzung nach den Sommerferien mit Themen aus dem Ressort «Tiefbau» sowie den Gesamterneuerungswahlen, welche 2023 anstehen.

Tiefbau: Sanierung Rietwiesstrasse

Damit die Rietwiesstrasse künftig der erhöhten Belastung (Grüngutsammelstelle) standhält, wird **der Belag örtlich ersetzt, die Strassenbankette zum Teil neu erstellt und mit einer ganzflächigen neuen Deckschicht verstärkt.** Anhand der Ausschreibung im Einladungsverfahren entschied sich die Gemeinde für das **vorteilhafteste Angebot** und hat den Auftrag für die Sanierung der Rietwiesstrasse an die Firma **Urs Schatt Tiefbau GmbH, Oberwangen**, vergeben.

Personalia

Obwohl **Urban Brühwiler** zum Ende der aktuellen, noch bis 31. Mai 2023 dauernden Legislaturperiode **aus dem Gemeinderat zurücktreten** wird, äusserte er den Wunsch, weiterhin in der Mieterschlichtungsbehörde mitwirken zu können. **Der Gemeinderat trägt diesem Wunsch Rechnung und delegiert Urban Brühwiler weiterhin für den Einsitz in der Mieterschlichtungsbehörde.** ⇨



Christoph Zarth,
 Gemeindepäsident



YVES MÜNGER GMBH
ELEKTROINSTALLATIONEN

- Service & Reparaturen
- Neu- und Umbauten
- Gebäudeautomation
- Netzwerk & Telefonie

Schulstrasse 8 8362 Balterswil

071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch | www.yvesmuenger.ch



RALPH MÜNGER AG
Sanitär • Heizungen

8362 Balterswil Tel. 071 971 16 64

Service • Installationen

www.ralphmuenger.ch info@ralphmuenger.ch



GDR
SCHWEISSTECHNIK AG

zertifizierter Partner von **HARDOX** WEARPARTS 

IHR PARTNER FÜR PROFESSIONELLE METALLVERARBEITUNG, REPARATUREN & SERVICE

➤ SCHNELL ➤ FLEXIBEL ➤ PRÄZISE

Telefon +41(0)71 971 47 71 • E-Mail: info@gdr-ag.ch www.gdr-ag.ch

In eigener Sache

Nicht länger parteilos

Bei der Suche nach einem neuen Gemeindepräsidenten im Frühjahr 2020 hat die Interpartei den Wunsch geäussert, dass **der künftige Präsident sich doch zur Wahl in den Grossen Rat für die Legislatur 2024 bis 2028 aufstellen solle.**

Diesem Wunsch möchte ich gerne nachkommen. Allerdings wissen wir alle aus der Vergangenheit: Wer bei den Wahlen für den Grossen Rat eine reelle Chance haben will, braucht nahezu zwingend eine Parteizugehörigkeit.

Als bis anhin Parteilos habe ich mir sorgfältige Gedanken gemacht und mich schlussendlich **entschieden, Mitglied der Partei «Die Mitte» zu werden.**

Dieser Beitritt wird **weder meine Persönlichkeit noch meine Zielsetzungen verändern:** Im Fokus meiner Tätigkeit wird weiterhin eine **zukunftsgerichtete Sachpolitik stehen, welche der Mehrheit der Bevölkerung und der Gemeinschaft dient.**

Christoph Zarth, Gemeindepräsident

Termine

GMEINDsStAMm

Der nächste **GMEINDsStAMm** mit dem Gemeindepräsidenten findet am **Freitag, 9. September 2022 um 17:00 Uhr im Restaurant Löwen in Bichelsee statt.** Ich lade Sie herzlich zum offenen Dialog und einem ungezwungenen Austausch ein. Gerne unterhalte ich mich in gemütlicher Runde mit Ihnen über Ihre Anliegen oder Fragen.

Interessierte Personen melden sich bitte via E-Mail christoph.zarth@bichelsee-balterswil.ch an, wobei die Anmeldungen in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt werden. Die Teilnehmerzahl ist auf maximal zehn Bürger*innen beschränkt.

Christoph Zarth, Gemeindepräsident

Tiefbau

Lohrainstrasse fertig saniert

2014 wurde die Lohrainstrasse saniert, allerdings ohne Deckbelag. Nun, da die Wohnüberbauung im Lohacker erstellt ist, wurde dieser eingebaut und die Sanierung abgeschlossen.

Termine

Neuzuzüger-Begrüssung

Am Freitag, 16. September, sind alle Personen, die von August 2021 bis Mitte August 2022 Wohnsitz in der Gemeinde genommen haben, herzlich zum Neuzuzüger-Apéro eingeladen. Die offizielle Einladung erfolgte Ende August durch die Gemeindeverwaltung.

Claudia Thalmann, Gemeindeschreiberin



Tagesfamilien gesucht in Bichelsee-Balterswil

Sie lieben Kinder, möchten flexibel sein und von zu Hause aus arbeiten? Als

Tagesmutter

betreuen Sie ein Kind ganztags, halbtags oder stundenweise. Eine verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und dankbare Aufgabe mit Aus- und Weiterbildung erwartet Sie.

Wir freuen uns auf Sie und geben Ihnen gerne weitere Auskunft! Melden Sie sich bei:

Anja Oberholzer
Tageseltern-Verein Hinterthurgau
anja.oberholzer@tev-htg.ch
Telefon 079 368 26 44
www.tev-htg.ch



Gesamterneuerungswahlen 2023

Informationen zu den nächsten Wahlen

Am 12. März 2023 finden die Gesamterneuerungswahlen der Behörden für die am 1. Juni 2023 beginnende Legislaturperiode 2023 bis 2027 statt. Es werden noch Ersatzmitglieder für die Rechnungsprüfungskommission (RPK) und das Wahlbüro gesucht.

Zusätzlich zu den Mitgliedern des Gemeinderates und dem Gemeindepräsidium werden auch die Mitglieder von RPK und Wahlbüro gewählt.

Einreichung von Wahlvorschlägen

Vorschläge zur Aufnahme auf die Namenliste sind bis zum 55. Tag vor dem Abstimmungstag, also bis 16. Januar 2023, 18:00 Uhr, auf der Gemeindekanzlei, Auenstrasse 6, 8363 Bichelsee, einzureichen. **Dazu muss das offizielle Wahlvorschlags-Formular der Gemeinde Bichelsee-Balterswil verwendet werden.** Dieses kann bei der Gemeindekanzlei oder über den Online-Schalter der Gemeindeforum (www.bichelsee-balterswil.ch) in der Rubrik «Gemeindekanzlei» bezogen werden.

Wahlvorschläge sind von mindestens zehn im Wahlkreis wohnhaften Stimmberechtigten zu bestätigen. Wahlvorschläge von Bisherigen, die sich erneut zur Wahl stellen, sind indes nur von diesen selbst zu unterzeichnen. **Einmal geleistete Unterschriften können später nicht**

mehr zurückgezogen werden. Wir machen darauf aufmerksam, dass auch Personen, welche nicht zur Aufnahme auf die Namenliste vorgeschlagen werden, gewählt werden können.

Ersatzwahl für RPK und das Wahlbüro

Sofern bei der Rechnungsprüfungskommission (RPK) und dem Wahlbüro nicht mehr Personen zur Wahl stehen, als Sitze zu vergeben sind, werden die Vorgeschlagenen durch den Gemeinderat in Stiller Wahl gewählt. **Andernfalls findet die Wahl an der Urne statt.**

Neue Kommissionsmitglieder gesucht

Bis dato sind Rücktritte aus beiden Gremien bekanntgegeben worden. Haben Sie Interesse in einem der beiden Gremien mitzuwirken? Bitte kontaktieren Sie uns via E-Mail an gemeindekanzlei@bichelsee-balterswil.ch oder unter der Nummer 058 346 99 80. Wir beantworten gerne Ihre Fragen zur Tätigkeit beider Kommissionen. *Claudia Thalman, Gemeindeschreiberin*

Wir suchen ein Haus mit Garten!

Wir, Adrian und Nicole (beide 26), leben derzeit in Balterswil und **suchen ein Eigenheim mit Garten in der Gemeinde Bichelsee-Balterswil.**

In unserer Freizeit sind wir in den Dorfvereinen (Turnverein, Feuerwehr, usw.) aktiv. Wenn Sie selbst Ihr Haus bald verkaufen wollen, oder jemanden kennen, der seine Liegenschaft veräussern möchte, **melden Sie sich bitte bei uns!**

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Adrian Imhof & Nicole Bleiker, 079 900 92 60, adrian.imhof@bluewin.ch



WIR GRATULIEREN VON HERZEN ...

zur Goldenen Hochzeit

22.09.2022 **Brühwiler-Schwager Silvia und August**
Hackenbergstrasse 8, 8362 Balterswil

zur Diamant-Hochzeit

28.09.2022 **Ricklin-Krämer Rosmarie und Paul**
Alte Lohstrasse 1, 8362 Balterswil

**... UND WÜNSCHEN VIEL GFREUTS
AM FESTTAG SOWIE VIEL GLÜCK UND
GESUNDHEIT FÜR DIE ZUKUNFT.**



Steueramt

An die Lehrabgänger*innen

Personen, welche in diesem Sommer/Herbst die Lehre oder Ausbildung abgeschlossen haben und nun erwerbstätig sind, bitten wir, folgende Information bezüglich ihrer Steuerpflicht zu beachten:

Sie haben für 2022 eine provisorische Rechnung gemäss Ihrer früheren Veranlagung erhalten. Mit grösster Wahrscheinlichkeit handelt es sich dabei um eine sogenannte «Nuller-Rechnung». **Durch Ihren Eintritt ins Erwerbsleben verändern sich Ihre Einkommens- und allenfalls Vermögenswerte,** sodass die vorläufige Rechnung nicht den aktuellen Verhältnissen entspricht. Deshalb ist es sinnvoll, **die vorläufige Steuerrechnung anpassen** zu lassen.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass jede Steuerzahlung bis zur definitiven Veranlagung verzinst wird: zu hohe Zahlungen zu Ihren Gunsten, zu tiefe Zahlungen zu Ihren Lasten.

Die Anpassung können Sie wahlweise telefonisch oder per E-Mail beantragen.

*Stefan Kessler, Leiter Steueramt
steuern@bichelsee-balterswil.ch, 058 346 99 72*

Soziale Dienste

Freiwillige gesucht!

Die Sozialen Dienste Bichelsee-Balterswil suchen **eine/n Freiwillige/n für Begleitung geflüchteter Menschen.**

Ihre Aufgabe umfasst die Unterstützung von Flüchtlingen im Alltag in der Anfangszeit ihrer Ankunft. Im Detail sind dies:

- Hilfe beim Einkauf
- Unterstützung für das Fahren mit den öffentlichen Verkehrsmitteln
- Hilfe bei schulischen Angelegenheiten
- Weitere Hilfestellungen

Wenn Sie Interesse an einer solchen Aufgabe oder weitere Fragen haben, melden Sie sich bitte bei:

Kristina Poltera, Soziale Dienste Bichelsee-Balterswil, 058 346 99 73, kristina.poltera@bichelsee-balterswil.ch.

Sie erreichen Frau Poltera **jeweils am Montag, Dienstag und Freitag.**

AMTLICHES

Handänderungen

➔ 30. Juni 2022, **Grundstück Nr. 796**, 783 m², Land, Sonnmattstrasse 32, Wohnhaus; Veräusserer: Wiget Roger und Susi, Balterswil, erworben am 28.09.2006; Erwerber: Steinegger Attila und Stegen Laura, Winterthur.

➔ 30. Juni 2022, **Grundstück Nr. 944**, 1'098 m², Land, Hauptstrasse 1d, Wohnhaus, Werkstatt; Veräusserer: S6 Immo AG, Wil SG, erworben am 06.08.2020; Erwerber: Zehnder Herbert und Nadja, Bichelsee.

➔ 1. Juli 2022, **Grundstück Nr. 917**, 768 m², Land, Wiesenstrasse 13, Wohnhaus; Veräusserer: Herger Heinrich, Bichelsee, erworben am 28.01.1988; Erwerber: Kappeler Alain, Bertschikon.

➔ 4. Juli 2022, **Grundstück Nr. 54**, 430 m², Land, Sonnhaldenstrasse 3, Wohnhaus; Ver-



äusserer: Aguilera Ortega Rafael und Rapold Ramona, Balterswil, erworben am 30.09.2005; Erwerber: Bajraliu Driton und Sainovic Remzije, Winterthur.

➔ 14. Juli 2022, **Grundstück Nr. 1914**, 445 m², Land, Niederhofen; Veräusserer: Huldi Immobilien GmbH, Bichelsee-Balterswil und Siegfried Wohnbauten GmbH, Eschlikon, erworben am 24.11.2020; Erwerber: Samuel David, Samuel Simeon und Samuel Christiane, Turbenthal.

➔ 18. Juli 2022, **Grundstück Nr. 1090**, 290 m², Land, Hauptstrasse 20, Wohnhaus; Veräusserer: Erben Knecht Fridolin und Pia Anna, erworben am 05.11.2002; Erwerber: Restle Generalunternehmung AG, Zug.

➔ 19. Juli 2022, **Grundstück Nr. 977**, 1'576 m², Land, Hauptstrasse 7, Wohn- und Geschäftshaus; Veräusserer: LANDI Tanzapfenland, Genossenschaft, Fischingen; Erwerber: LANDI THULA, Genossenschaft, Matzingen.

➔ 27. Juli 2022, **Grundstück Nr. 1915**, 440 m², Land, Hackenbergstrasse 10, Wohnhaus; Veräusserer: MAB Immobilien AG, Surses; Erwerber: Multari Giuseppe und Cirillo Giuseppina, Winterthur.

➔ Eisenbart Roman, Steig 3, 8363 Bichelsee, **Tankraum für Diesel**

➔ Hof Eveline, Schulackerstrasse 6, 8363 Bichelsee, **Sitzplatzüberdachung**

➔ Dobler Ruth, Ringstrasse 18, 8363 Bichelsee, Einbau Aussentür und Aussenaufgang

➔ Stuck Antonia, Umbau Küche und Bad, Wiesenstrasse 5, 8363 Bichelsee, **Sitzplatzverglasung, Vergrösserung Fenster Süd- und Westfassade**

➔ Kappeler Alain Karl, Wiesenstrasse 13, 8363 Bichelsee, **Einbau Fenstertüre und Neubau Aussentreppe Westfassade**

Bauverwaltung

*Hinweis: Die laufenden **Baugesuche** sind auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.*

Baubewilligungen

➔ Müller Yvonne, Im Renendal 4, 8362 Balterswil, **Ersatz Ölfeuerung durch Luft/Wasser Wärmepumpe**

➔ S6 Immo AG, Hauptstrasse, 8363 Bichelsee, **Reiheneinfamilienhäuser Projektänderung: Balkon zu Zimmerumbau mit Fassadenanpassung und zus. Kellerabteil**

Sternenhof
Bichelsee

★ Brenn- und Cheminéeholz
★ Partyraum
★ WC-Wagen

Markus Koller 079 675 10 60 sternenhof-bichelsee.ch

«Frosch»*

Frosch?
Mehr unter www.fairdruck.ch

FAIRD DRUCK

Fairdruck AG
Kettstrasse 40 | 8370 Sirnach

Filiale Zürich
Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon

ClimatePartner

FSC® C014413
FSC www.fsc.org

Amrhein

Facility GmbH

Wir sind Ihre Spezialisten für

Hauswartung	Gartenpflege
Haustechnik	Umgebungsarbeiten
SIBE Brandschutz	Spezialreinigungen
Handwerksdienste	Winterdienst
Bau-, Fassaden-, Solar- & Fensterreinigung	

Amrhein Facility GmbH
 Stickereistrasse 8
 8362 Balterswil
 071 970 07 90
 info@amrhein-facility.ch
 www.amrhein-facility.ch



**BRÜHWILER
BALTERSWIL** 

HONDA
POWER EQUIPMENT



**Rasentraktoren
Ihr Fachgeschäft**

Brühwiler Maschinen AG 8362 Balterswil
 Tel. 071 973 80 40 www.bruehwiler.com

THORO

PLATTENHANDEL GMBH

Roland Wey



Plättliausstellung Bichelsee

Verkauf und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenplatten

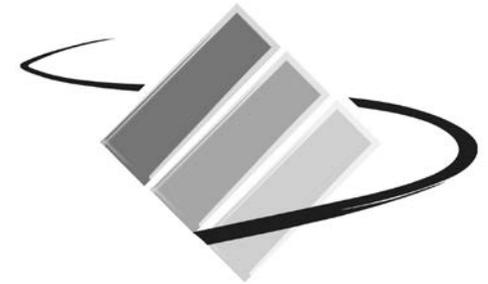
Verkauf von Verbrauchsmaterial sowie sämtlichem Werkzeug für die Verlegung.

Schnäppli-Eggä

Gewerbestr. 2, 8363 Bichelsee
 071 971 17 67
 info@thoro-plattenhandel.ch
 www.thoro-plattenhandel.ch

ÖFFNUNGSZEITEN PLÄTTLIAUSSTELLUNG:
 Mo – Do 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:30
 Fr 08:00 – 11:45 / 13:00 – 17:00
 Sa 09:00 – 12:00

AUS DEN SCHULEN



Sekundarschule

Unterstützung der Papier-/Kartonsammlung

Die Papier- und Kartonsammlung der Oberstufe Lützelburg hat eine lange Tradition – und viele Schüler*innen schätzen das «Chrampfen» im Papierberg. Auch, weil damit das Skilager teilfinanziert wird. Künftig fehlt aber das «Konterschwung»-Lastwägelchen ...

Alles hat ein Ende – auch die Lebensdauer des treuesten Fahrzeugs! Das vermutlich vielen (vielleicht allen?) Menschen im Dorf bestens bekannten «Konterschwung-Lieferwägelchen» von Bruno Leutenegger hat nach 380'000 Kilometern – was mehr als neun Weltumrundungen oder siebeneinhalb Hin- und Retourfahrten über die 25'000 Kilometer lange Panamericana (Alaska – Feuerland) entspricht – kürzlich leider endgültig den Geist aufgegeben.

Das schmerzt nicht nur Bruno, sondern auch die Oberstufe, denn diese konnte in den vergangenen Jahren bei ihren Papier- und Kartonsammlungen stets mit dem «Konterschwung-Lieferwägelchen» rechnen.

Die Suche nach Ersatz war nicht einfach – aber von Erfolg gekrönt – gerade noch rechtzeitig zur anstehenden Sammlung am 8. September 2022! Ab dann dürfen wir nämlich auf den Lieferwagen der «Langwies-Garage AG» (Mazda-Vertretung) aus Wallenwil zählen – zusätzlich zu den beiden bereits bisher und auch weiterhin im Einsatz stehenden Fahrzeugen der Firmen «GDR Schweisstechnik AG» und «HULDI Bauunternehmung AG».

MERCI VIELMOL den Unterstützern

Die Schule und die Schüler*innen danken den Firmen an dieser Stelle herzlich für die bisherige, weitere respektive neue Unterstützung!



Hinweise zur Sammlung

Für die Papier-/Kartonsammlung am 8. September gilt wie bisher: Papier bitte ordentlich bündeln (ohne Plastik!); Karton bündeln oder in eine Kartonkiste stopfen; beides bis 7:00 Uhr deponieren! Falls Papier und/oder Karton irgendwo übersehen/nicht mitgenommen wurde, bitte unter 071 971 50 01 das Sekretariat der Schulgemeinde Bichelsee-Balterswil anrufen. *Sammelteam der Sekundarschule Lützelburg*

Sekundarschule Lützelburg

«Back to school» an der Lützelburgschule

Die Sommerferien sind vorbei – der Schulalltag hat wieder begonnen. Wobei nicht immer alles Alltag ist. Weder für die «Erst... äh... 7.-Klässler» noch für die 9.-Klässler.

Pünktlich um 08:15 schrillte die Schulglocke. Getrampel in den Gängen, **nervöse 7.-Klässler-Augen** spienzelten zu ihren Klassenlehrerinnen – und **viele junge Menschen mit fröhlichen Gesichtern** betraten ihre jeweiligen Klassenzimmer. Irgendwie war's ja – trotz der menschlichen Ferienliebe – doch auch wieder gut, hier zu sein! In der Klasse wurden sodann erste **Ferienenerlebnisse ausgetauscht**, Muscheln, Postkarten, Schraubenschlüssel und weitere Ferienandenken der Klasse gezeigt. **Schön war's in den Ferien! Doch schön ist's auch, wieder hier an der Lützelburg zu sein!**

Am Vormittag wurde innerhalb der Klassen viel Organisatorisches geregelt. Dann, am Montagnachmittag und am Dienstagvormittag erlebten die Schüler*innen ein **Programm entsprechend ihrer Altersstufe**.

Die Erstklässler wurden von ihren Klassenlehrerinnen in **den Umgang mit den Tablets eingewiesen** – und die Zweitklässler durften zum **Einstieg ins Fach «Berufsorientierung» Arbeitsluft schnuppern** – in zahlreichen Be-

trieben aus unserer Gemeinde. **Wir danken folgenden Betrieben und Unternehmen für die freundliche Unterstützung:**

- Garage Rolf Hollenstein AG
- Seiler Gärten AG
- HULDI Bauunternehmung AG
- ab plan – Alois Bommer Architekturbüro
- VOLG Balterswil
- VOLG Bichelsee
- Agrar Landtechnik AG
- Albrecht + Birchler Metallbau GmbH
- Bäckerei Konditorei Bosshard
- HEAVEN Music Club – Restaurant
- GDR Schweisstechnik AG
- Yves Mürger GmbH
- August Brühwiler AG

Bei den **Drittklässlern** sah das Programm anders aus: **Diese werden im neu gestarteten Schuljahr die Funktion als Lerngruppen-Leiter*innen übernehmen**. Um in diese Rolle hineinzuwachsen, erledigten sie in Gruppen

knifflige Bewegungsaufgaben, besprachen **Fallbeispiele aus den vergangenen Jahren**, und einigten sich innerhalb der jeweiligen Klassen (A9 / B9 / C9 / D9) auf einen **Wertekodex**, den sie alle unterzeichneten. Zudem erstellten sie innerhalb ihrer Klasse ein **Lerngruppenleiterfoto** mit Rubina Sturzenegger. **Im ADL-Lager werden die Drittklässler in ihrer neuen Funktion ein erstes Mal gefordert sein.**

Das Team der Oberstufe Lützelburg freut sich auf das neue Schuljahr mit den Schüler*innen und wünscht diesen viel Freude und Erfolg.

Für die Oberstufe, Samuel Mundwiler



Die künftigen Lerngruppenleitenden beim Erarbeiten ihres eigenen Kodex.



*Die Schüler*innen der Klasse D tauschten ihre Ferienenerlebnisse aus.*



Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen

AXA
Hauptagentur Cornel Büsser
 Wängistrasse 12
 8355 Aadorf
 Telefon 052 365 13 14
 AXA.ch/aadorf

Aussendienstmitarbeiter:
Raphael Eugster
 raphael.eugster@axa.ch
Pascal Oberholzer
 pascal.oberholzer@axa.ch

Timon Keller
 timon.keller@axa.ch

Wichtige Schuldaten im Herbst 2022

Mo., 5. September
 Mo., 5. – Fr., 9. September
 Di., 6. September
 Do., 8. September
 Mo., 12. September
 Mi., 14. September
 Mi., 14. September
 Do., 15. September
 Do., 22. September

Elternabend Mittelstufe Bichelsee
 Klassenlager Klasse Nigg, Balterswil
 Elternabend Unterstufe Balterswil
 Elternabend Kindergarten Bichelsee
 Elternabend Sekundarschule Lützelburg
 Kantonaler Mittelstufensporttag in Kreuzlingen
 Sporttag Unterstufe Bichelsee-Balterswil
 Elternabend Unterstufe Traber
 Elternabend Kindergarten Hackenberg 1+2

Detailinformationen finden Sie auf der Website www.schulenbichelsee.ch



AUS DEN KIRCHEN



Evangelische Kirchgemeinden

Waldgottesdienst in der Hackenberghütte

Eine schöne Anzahl von Besucher*innen nahm am Samstag, 13. August, gegen Abend den Weg zur Hackenberghütte unter die Füße, um den Waldgottesdienst zu feiern.

Die Bänke für den Gottesdienst wurden auf dem unteren Platz aufgestellt und die Tische in der Hütte wurden von unserem Messner Heinz Auer mit Blumen dekoriert.

Der Gottesdienst wurde sodann durch unseren Pfarrer Karl F. Appl gestaltet, welcher seine Predigt dem Thema «Zündhölzli» widmete. Für die musikalische Begleitung war die Musikgesellschaft Bichelsee-Balterswil zuständig – und die Stimmen der Gottesdienstbesucher*innen, die kräftig mitsangen.

Im Anschluss wurde ein kleiner Festbetrieb aufgebaut. Es war ein wundervoller Abend bei herrlichem Sommerwetter, den wir 2023 gerne wieder durchführen werden. Bruno Flater



Schmerzspezialistin

071 971 50 38

Schmerztherapie und Faszien ziehen nach Liebscher & Bracht

Brigitte Bradovka
Im Fallen 3
8362 Balterswil
Natel: 076 414 50 38



Fusspflege- und Massagepraxis Carmen Studer-Finsterwald

Diplomierte Fusspflegerin SFPV, Krankenschwester, Babymassage-Kursleiterin SVBM

Riesenbergstrasse 18
CH-8362 Balterswil
cstuder18@gmail.com
+41 71 971 20 65

www.fusspflege-und-massagepraxis.com

Neu:

Fussreflexzonen-Massage



A. Schwager GmbH Innenausbau

- ◆ Umbauten
- ◆ Reparaturen
- ◆ Renovationen
- ◆ Schreinerarbeiten

Andreas Schwager
Tel. 071 970 05 39
Mob. 078 698 25 71

Höfli 5, 8363 Bichelsee
a_schwager@bluewin.ch
www.schwager-innenausbau.ch



Leutenegger Heizungen AG Münchwilen Bichelsee Balterswil

Ihr kompetenter Partner rund um die Gebäudetechnik



Tel. 071 966 18 46 | Fax 071 966 43 21 | info@leutenegger-heizungen.ch



Brot des Monats «Winzerbrot»

Das knusprige Vollkornbrot in Traubenform

Herbst liegt in der Luft!
Zeit für Vermicelles und Schoggispezialitäten:
Bichelsee-Taucherli und Hackenberg-Igeli
... fein für Sie selbst, schön zum Verschenken!

Sonntag
7.30 bis 11.30 Uhr
geöffnet!

Bäckerei-Konditorei
Priska & Martin Bosshard
Hackenbergstrasse 5
8362 Balterswil
☎ 071 971 16 54

Mehr auf www.beck-bosshard.ch, Facebook, Instagram & Twitter

Bernath Haustechnik GmbH

Hanspeter Bernath

Garten- und Umgebungspflege
Reinigungsarbeiten
Technischer Dienst
Hauswartungen

Hofacker 1
8362 Balterswil

Tel. 071 971 44 18
Fax 071 971 44 20
Natel 078 751 43 23
Email info@bedi.ch
www.bedi.ch

Wir machen Ihren Garten
fit für den Winter.



Bahnhofstrasse 22a
8360 Eschlikon
071 971 16 16

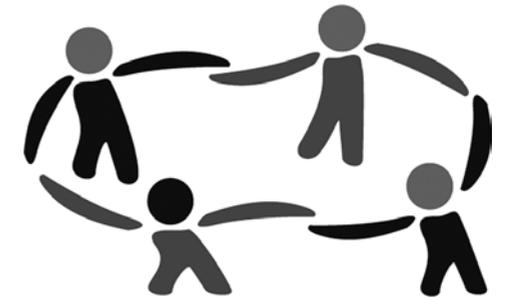
bingesserhuber.ch



bingesser huber elektro ag

Unterdorf 3
8363 Bichelsee
071 971 36 15

AUS DEN VEREINEN



Seniorenriege & Wandergruppe B'wil

Jahresausflug aufs Hochplateau Brambrüesch

Am 17. August reiste eine fröhliche Seniorenschar mit Bus und Bahn nach Chur.

Direkt aus der Stadt heraus ging es mit der **Bergbahn aufs Hochplateau Brambrüesch**, welches mit den **schönsten Bergsommerwiesen, einer einzigartigen Alpenflora und atemberaubenden Panoramablicken** begeistert. Der Churer Hausberg bietet von Frühling bis Herbst ein äusserst vielfältiges Angebot und entsprechend froh gelaunt erreichten wir die Bergstation auf 1'600 m ü. M.

Nach einer **kurzen Wanderung** wurde die Gruppe mit einem **feinen Mittagessen** im

Bergrestaurant kulinarisch verwöhnt. Danach rundete ein **interessanter Moorparcours** das sommerliche Bergerlebnis ab.

Auf der Heimreise liessen es sich einige nicht nehmen, sich mit **einem Jass** die Reisezeit zu verkürzen. Zufrieden und wohlbehalten trafen die Reisenden wieder in Balterswil ein. **Ein herzlicher Dank an den Reiseleiter Karl Ott.**

Falls Sie nun neugierig geworden sind: Wir laden auch Sie **herzlich ein, bei uns mitzumachen!**
Bruno Flater (b.flater@bluewin.ch)



Historischer Verein Bichelsee-Balterswil

Doppeltes Jubiläum mit viel Geschichte

Am 10. September ab 17 Uhr lädt der Historische Verein zum doppelten Jubiläum «150 Jahre Spritzenhaus Bichelsee-Balterswil» und «20 Jahre Vollmond-Treff» ein. Geplant ist ein fröhlicher Abend – der Geschichte schreiben wird.

Finden Sie Geschichte spannend? Eine Frage, die manchmal gar nicht so einfach zu beantworten ist. Denn wer bei Geschichte an verstaubte Artefakte und Museumsbesuche in der Kindheit zurückdenkt, ist vielleicht nicht ganz so hell begeistert. Wer aber bei Geschichten an «Geschichten» denkt, wird ein deutlich grösseres Interesse für alles entwickeln, was einmal geschah, was einmal war – und vor allem dafür, weshalb geschah, was geschah und weshalb es früher so war, wie es eben war.

Die Mitglieder des Historischen Vereins interessieren sich für die «Geschichten», die Geschichte schreibt. Weil sie wissen: Geschichte ist alles – und die einzige Quelle, aus der wir schöpfen können, um für die Zukunft zu lernen. Sie fokussieren dabei auf die Geschichte unseres Dorfes und seiner Menschen. Schliesslich sollte man ja zuallererst die regionale Geschichte kennen, um das eigene Dorf – und dessen Gemeinschaft – verstehen und sich in dieser wohl und aufgehoben fühlen zu können.

Die Mitglieder des Historischen Vereins wissen: Wir dürfen stolz sein auf unsere Geschichte von Bichelsee und Balterswil. Daher engagieren sie sich, um diese Geschichte für die nachfolgenden Generationen zu bewahren und Wert zu schätzen.

Jubiläumsanlass am 10. September

In der Vollmondnacht vom 10. September 2022 wird gefeiert – und Sie sind herzlich eingeladen, bei dieser Zeitreise mit von der Partie zu sein.

Von 17 bis 18 Uhr findet der offizielle Festakt-**Apéro** mit Gemeinderat Janik Bosshard statt, musikalisch umrahmt von Peter Baumann und Markus Aepli.

Um 18 Uhr, also zwei Stunden eher als üblich, startet der Jubiläums-Vollmond-Treff, der von einer Bilderschau umrahmt wird.

Kommen auch Sie zu diesem Anlass! Der Historische Verein freut sich auf viele Gäste und eine schöne Feier!

Redaktion



JUGI Balterswil

2 Tage am Rhein entlang bei der Jugi-Reise

Der Rhein war dieses Jahr Dreh- und Angelpunkt der Jugireise. 49 Kinder und Jugendliche nahmen teil und entdeckten den Fluss von Stein am Rhein bis zum Rheinfall.

Um 7 Uhr in der Früh ging es mit Sack und Pack los in Richtung Stein am Rhein. Die Wanderung zur Burg Hohenklingen führte durch die malerische Altstadt und beinhaltete einen steilen Aufstieg durch die Rebberge. Als Belohnung gab es einen herrlichen Ausblick über den Untersee und Rhein. Zum Mittagessen fand sich die Truppe an einer Badestelle am Rhein ein, wo man sich im Wasser erfrischen konnte. Damit die Wurst von Dävi trotz Feuerverbot heiss gegessen werden konnte, führte das Leiterteam extra einen Gasgrill mit! Danach ging es zurück nach Stein am Rhein, wo sich die Erst- bis Drittklässler verabschiedeten und sich auf den Nachhauseweg machten.

Die älteren Kids zogen weiter zum Zeltplatz in Feuerthalen, wo man direkt am Rhein den Abend mit dem Aufbau der Zelte und verschiedenen Spielen verbrachte.

Am nächsten Tag ging es bereits früh wieder los. Die Zelte mussten zusammengepackt und verladen werden. Nach dem aufgrund der allgemeinen Sonntagmorgenmüdigkeit lange dauernden Spaziergang ging es in den Seilpark am Rheinfall. Bis am Nachmittag hangelten sich die Kinder am Seil von Baum zu Baum und genossen bei rasanten Seilbahnfahrten den spektakulären Ausblick auf den Rheinfall. Dies war das letzte Highlight eines gelungenen Wochenendes!

Cédric Schneider



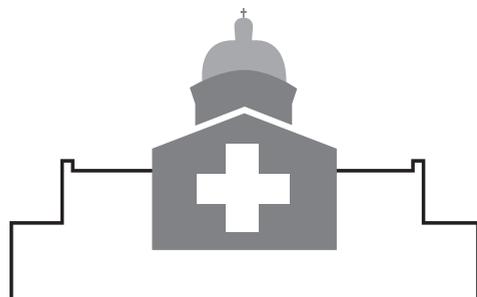
Schwager

Bedachungen AG

Dach- und Fassadenbau

8376 Fischingen | 8360 Wallenwil/Eschlikon
071 977 15 67 | www.schwagerag.ch

POLITIK



Politik am Hackenberg

«Gehen bei uns bald die Lichter aus?»

Diese Frage stand im Zentrum des jährlich von der Ortspartei «Die Mitte Bichelsee-Balterswil» veranstalteten Traditionsevents «Politik am Hackenberg». Kantonsrat Kilian Imhof, der den Anlass organisierte und moderierte, konnte vier hochkarätige Redner verpflichten – und durfte sich über viele Gäste freuen.

Die Energiezukunft ist nicht erst seit Beginn des Russland-Ukraine-Krieges schwierig, hat sich seit dessen Ausbruch aber verschärft. Bereits raten Fachleute dazu, Kerzen, Batterien und Decken auf Vorrat zu halten, um für **Stromnetzunterbrüche, eine Strommangel-lage oder gar einen Blackout gerüstet zu sein. All dies verunsichert die Menschen.**

Im Wissen um den hohen Bedarf nach Informationen aus erster Hand trommelte «Die

Mitte»-Kantonsrat Kilian Imhof, **Organisator und Moderator von «Politik am Hackenberg»** ein echtes **Expertengremium** zusammen. Dieses bestand aus Rolf Wüstenhagen, Professor für Management Erneuerbarer Energien an der Hochschule St. Gallen (HSG), Matthias Sutter, Verantwortlicher Energiewirtschaft bei der Thurgauer EKT-Gruppe, Peter Wieland, Geschäftsleiter von Thurplus, und Josef Gemperle, Kantonsrat «Die Mitte».



Rolf Wüstenhagen



Matthias Sutter



Peter Wieland



Josef Gemperle

Dieser illustre Referentenkreis lockte viele Gäste, darunter Ständerätin Brigitte Häberli-Koller und Gemeindepräsident Christoph Zarth in die Hackenberg-Hütte. **Was die vier Referenten dort allerdings sagten, sorgte bei den Gästen nicht wirklich für Beruhigung – im Gegenteil.**

Nach einer kurzen Einführung von Kilian Imhof ins Thema, zeigte **HSG-Professor Rolf Wüstenhagen** auf, dass wir **zwei grosse Probleme gleichzeitig** haben: **Die Abhängigkeit von fossilen Energien – auch aus Russland – und den Klimawandel.** Daher bleibe, so der Experte, **nur ein einziger Ausweg: «Vollgas beim Ausbau erneuerbarer Energien, und zwar jetzt und nicht erst morgen oder gar übermorgen!»**

Matthias Sutter vom Energieversorger EKT beleuchtete sodann die **Auswirkungen auf die Stromversorgung** – und weshalb das Szenario «Blackout» keineswegs aus der Luft gegriffen ist. «Wir haben **viele Probleme**», erklärte er. Es fehle an Gas und an Leitungen nach Nordeuropa, wo günstiger ökologischer Strom produziert wird. Parallel steige die Nachfrage. **Daher explodieren die Preise.** Zudem wird laut Sutter **der Spielraum bei der Regelenergie immer enger, was Ausfälle wahrscheinlicher macht.** Denn Strom muss stets sekundengenau in exakt der Menge produziert werden, in der er benötigt wird. Sein Aufruf lautete daher: **«Wir ALLE müssen Energie sparen. Und es muss schnell gehandelt werden, wobei es eminent ist, für alle Technologien sowie künftige Entwicklungen offen zu bleiben.»**

Peter Wieland zeigte die Folgen der aktuellen Situation für die der Energiewirtschaft auf – und **die Kosten.** «75% der Energie im Thurgau stammen aus fossilen Quellen. Die sollen bis 2050 wegfallen. Aktuell haben wir nur Gasspeicherkapazitäten für maximal einen Tag – und niemand investiert in neue Speicher, die ab 2040 wieder abgerissen werden. Das ist Fakt!»

Zudem kritisierte er, dass der Gesetzgeber die Schweizer Energiewirtschaft derzeit dazu nötigt, Unsummen in die Gasspeicherung in Deutschland zu pumpen – bei Thurplus ist es das Dreifache der Bilanzsumme! –, nicht wissend, ob, über welche Leitungen und in welchem Umfang von dort jemals Gas geliefert werden wird, sollte es wirklich eng werden.

Josef Gemperle, ein Vorreiter der Energiewende, führte in einer **flammenden Rede** – wie man ihn kennt und es von ihm erwartet – den Beweis, dass **heute Realität ist, wovor er immer gewarnt habe.** Er forderte den **schnelleren Ausbau der erneuerbaren Energien – bei klar weniger Bürokratie** und sinnvoller staatlicher Unterstützung. **«Wir müssen handeln! Nicht immer nur diskutieren!»,** betonte er.

Wohl noch nie waren sich die Referenten und die Anwesenden so einig, wie in diesem Punkt! Doch wer bedenkt, wie langsam die direkte Demokratie systembedingt ist und wie grenzenlos es Bundesbern an Power, echtem Fachwissen sowie Mut und Wille zu Innovation und Wandel mangelt, dem wird Schwarz vor Augen – ganz ohne Blackout. *Redaktion*

SANITÄR
LENZLINGER GmbH
 WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation
 Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen
 Boilerentkalkung · Rohrreinigung

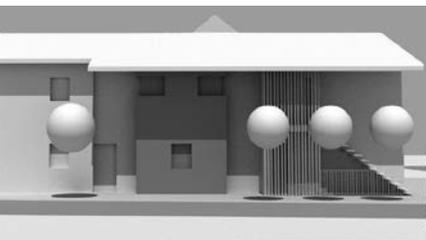
Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54

Sanitär
 Lenzlinger GmbH
 Beat Lenzlinger
 Hörnlistrasse 18
 8360 Eschlikon
 T 079 917 55 54
 lanzae@leUNET.ch
 www.sanlenz.ch



das architekturbüro
abplan.ch

höfli 8 8363 bichelsee 071 971 41 24 alois.bommer@abplan.ch



Maler - Handwerk
FINSTERWALD

• BERATUNG • MALER- VERPUTZ- TAPEZIERARBEITEN • DEKORATIVE WANDGESTALTUNGEN

Cindy Finsterwald Hauptstrasse 19 079 269 64 54
 eidg. dipl. Malermeisterin 8363 Bichelsee info@cfinsterwald.ch
 www.cfinsterwald.ch

Cheminéeholz
Brennholz

Heinz Beerli, Breitehof
 8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64



WIRTSCHAFT



Traxler AG und erfolg label AG, Bichelsee

Gesamtlösung für die Zukunft gefunden

Textilunternehmer Rolf Traxler hat in den vergangenen Wochen eine Gesamtlösung für die Zukunft der erfolg label AG und der Traxler AG aufgegleist. Diese lautet stark vereinfacht: «Es geht nahtlos weiter.»

Seit mehr als 100 Jahren ist die 1909 als Schifflistickerei gegründete Textilmanufaktur Traxler AG in Bichelsee ansässig. Das Unternehmen produziert und vertreibt nachhaltige Bekleidung – und ist Inhaberin der eigenständige Designmarke erfolg label AG. Nun hat Inhaber Rolf Traxler eine Gesamtlösung für seine Nachfolge und die Zukunft des Produktionsstandorts Bichelsee gefunden, wie er erklärt: «Die neue, aus der Region stammende Eigentümerschaft kauft die erfolg label AG, übernimmt von der Traxler AG die Produktionsanlagen sowie die Beschäftigten und mietet die auch künftig im Besitz der Traxler AG verbleibenden Räumlichkeiten in Bichelsee.» Auch der Direktverkauf im «erfolg inside»-Ladengeschäft in Bichelsee soll, so die aktuelle Planung, weitergeführt werden

Die neuen Eigentumsverhältnisse werden per 1. Januar 2023 wirksam. Weitere Details zum Firmenverkauf werden Rolf Traxler und die neue Inhaberschaft in den kommenden Wochen bekanntgeben.

Redaktion



Rolf Traxler zieht sich aus der Textilbranche zurück, bleibt aber mit der Traxler AG weiter aktiv.



**POWERSTATION
EVENTTECHNIK**

Beleuchtung
Beschallung
Vermietung
Verkauf

Geburtstage Firmenanlässe Waldfeste Grümpeltourniere

www.powerstation-eventtechnik.ch

079 226 24 33 / 079 502 67 49
info@powerstation-events.ch

Murgtal Service
GmbH

Hauswartung und Reinigung

- Hauswartungen
- Reinigung von Wohn- und Büroräumen
- Umzugsreinigungen
- Reparaturen und Montagen
- Glaserarbeiten und Glasreinigung
- Pool- und Wintergarten-Unterhalt

Jetzt kostenlose Offerte einholen!

Murgtal Service GmbH

Hauptstrasse 56 | 8362 Balterswil
071 553 17 56 | info@murgtal-service.ch

SCHÄR  **INFORMATIK**



Lohstrasse 22 8362 Balterswil 071 971 29 76 www.schaer-informatik.ch

Schaufenster BiBa 2023

Die 6. Gewerbeausstellung wird geplant

Vom 31. März bis 2. April 2023 wird zum sechsten Mal die Gewerbeausstellung «Schaufenster BiBa» stattfinden. Für den Event, der erstmals vom Gewerbeverein Bichelsee-Balterswil organisiert wird, liegen bereits fast 30 Anmeldungen von Ausstellern vor – und weitere Firmen sind herzlich zum Mitwirken eingeladen.

Alle fünf Jahre lädt das Gewerbe der Gemeinde zur Ausstellung «Schaufenster BiBa» ein – das nächste Mal vom 31. März bis 2. April 2023. Dann wird sich das Areal rund um die Lützel-murgschule wieder für drei Tage in eine bunte Ausstellungslandschaft verwandeln. Selbstverständlich werden auch kommendes Jahr wieder die Menschen und Vereine ins Geschehen eingebunden – zugunsten eines Anlasses, der den informativen Charakter einer Messe mit dem fröhlichen Treiben eines Dorffestes kombiniert. Dazu wird es neben den Informationsständen wieder ein Fest- und ein Barzelt geben und die ortsansässigen Vereine werden ein attraktives Programm darbieten.



mit einer Beteiligung auf dem hohen Niveau der Vorjahre – und plant mit Vollgas weiter.

Aussteller*innen: Jetzt anmelden!

Natürlich steht die Teilnahme am «Schaufenster BiBa 2023» nicht nur den Mitgliedern des Gewerbevereins offen. Vielmehr sind alle regionalen Anbieter*innen – aus unserem Dorf sowie aus den umliegenden Gemeinden – herzlich eingeladen, an der Gewerbeausstellung 2023 mitzumachen. Interessierte Unternehmer*innen erhalten detaillierte Informationen von OK-Präsident Bruno Huldi (079/469 05 24 oder 071 971 36 36) – und können sich bei diesem auch direkt für eine Teilnahme anmelden.

Bereits fast 30 Anmeldungen

Vor den Sommerferien lancierte der Gewerbeverein Bichelsee-Balterswil eine Umfrage unter seinen Mitgliedern, um das Interesse für die Gewerbeausstellung abzufragen. Der Rücklauf zeigte, dass das Interesse der lokalen Unternehmen, sich selbst sowie natürlich ihre Produkte sowie Dienstleistungen vorzustellen, sehr gross ist. Einzig aufgrund der Umfrage meldeten sich bereits fast 30 Unternehmer*innen, welche als Mitglieder im Gewerbeverein mitwirken, für die Gewerbeausstellung 2023 an.

Nicht zuletzt aufgrund dieser grossartigen Resonanz rechnet das Organisationskomitee

Anmeldefrist: 16. Dezember 2022

Grundsätzlich ist eine Anmeldung bis 16. Dezember 2022 möglich – solange es noch freie Standplätze hat. Daher werden die Teilnahmebestätigung nach dem Grundsatz «first come – first serve», also nach Datum des Eingangs der verbindlichen Anmeldung, vergeben.

Infoanlass für Aussteller im Januar '23

Der Informationsanlass für die angemeldeten Aussteller ist für Ende Januar 2023 geplant. Spätestens bis dann wird auch die Website www.schaufenster2023.ch mit Informationen sowie Impressionen der früheren örtlichen Gewerbeausstellungen live gehen. *Redaktion*

INSTITUTIONEN



Lungenliga Thurgau

Wenn die «Frühjahrmüdigkeit» bleibt

Fühlen Sie sich oft erschöpft? Kraftlos? Müde? Dann könnte es sein, dass Sie unter dem chronischen Erschöpfungssyndrom – Fatigue – leiden. Die Lungenliga Thurgau hilft betroffenen Menschen neu mit einem individuellen Coaching.

Manche Menschen haben das Gefühl, die «Frühjahrmüdigkeit» wolle selbst im Hochsommer einfach nicht weichen. Allerdings hat die dauerhafte Müdigkeit häufig überhaupt nichts mit der Jahreszeit zu tun. Denn ein chronisches Erschöpfungssyndrom, auch als «Fatigue» bezeichnet, kann sehr vielfältige Ursachen haben. Beispielsweise eine Kreb-

serkrankung, ein unbemerkter Herzinfarkt, Multiple Sklerose oder Langzeitfolgen einer COVID-19-Infektion.

Individuelles Coaching für Betroffene
Die Lungenliga Thurgau hilft betroffenen Menschen nun mit einem individuellen Coaching. Dieses umfasst **Einzelgespräche**, in welchen



Betroffene individuell unterstützt und beraten werden. Zudem erhalten diese neben einer **individuellen Bedarfsanalyse** auch **praktische Tipps und Übungen**, welche bei Erschöpfungssymptomen, Atemnot und Schlafproblemen hilfreich sind. **Ziel des Coachings ist es, die Lebensqualität der Betroffenen zu verbessern.**

Den Alltag analysieren und planen

Damit die Patientinnen und Patienten trotz ihrer eingeschränkten Energie ihren Alltag möglichst selbstständig bewältigen können, kann ein «**Energietagebuch**» helfen. **In diesem werden die täglichen Aufgaben notiert und es wird individuell geklärt, wie diese optimal organisiert und erledigt werden können.** Denn eine gute Planung sowie die bedarfsgerechte Zuhilfenahme einfacher Hilfsmittel wie beispielsweise einer Reinigungsstange oder eines Duschstuhls können den Alltag markant erleichtern.

Vor Ort oder per Videokonferenz

Das Coaching der Lungenliga Thurgau für Fatigue-Betroffene besteht aus mehreren Sitzungen. Es ist sowohl in den Räumlichkeiten der Lungenliga in **Frauenfeld und Weinfelden** möglich, als auch **per Videokonferenz**. **Die Kosten für das Coaching werden bei Vorlage einer Überweisung des Arztes von der Krankenkassenversicherung übernommen.** Weitere Informationen erhalten Betroffene bei der Lungenliga Thurgau, Bahnhofstr. 15, 8570 Weinfelden, Tel. 071 626 98 98, www.lungenliga-tg.ch. PR



Lungensportgruppe Dussnang

Viele Menschen mit einer Lungenkrankheit oder eingeschränkter Lungenfunktion machen keinen Sport. Dabei ist gerade für diese Personen regelmässige Bewegung enorm wichtig. **Daher betreibt die Lungenliga Thurgau in der Rehaklinik in Dussnang eine Lungensport-Gruppe speziell für von Atemnot oder einer Lungenerkrankung betroffene Menschen.** In dieser Gruppe absolvieren Betroffene gemeinsam unter Anleitung ein **gezieltes Kraft- und Ausdauertraining**. Die positiven Auswirkungen des Trainings sind rasch spürbar – und **neben der sportlichen Betätigung kommt auch der soziale Austausch nicht zu knapp**. Aktuell sind in der Lungensport-Gruppe in Dussnang, welche **immer dienstags von 15:00 bis 16:30 Uhr** zusammenkommt, noch Plätze frei.

Details zu diesem Kurs finden Sie unter www.lungenliga-tg.ch/kurse. PR

Sie haben keine Zeit Ihre Website aktuell zu halten? Dann ist unser **Rundum-sorglos-Paket** genau richtig.



Ab 49 Franken eine top aktuelle Website - inkl. Sicherheitsupdates

Die Medien-Experten für
Internetauftritte
E-Mail-Newsletter
Webshops
Logo & Graphic Design

appmulti.ch



Appmulti AG
8363 Bichelsee
071 350 13 80
info@appmulti.ch

Falten vermeiden, Fältchen reduzieren!



Vereinbaren Sie jetzt Ihren Wunschtermin und testen Sie die Wirksamkeit von Mesolift. Sie werden staunen!

blickfang

Ihr persönliches Kosmetikstudio



Judith Andri
Unterdorf 5
8363 Bichelsee
Tel.: 071 971 41 29

info@blickfang-kosmetik.ch
www.blickfang-kosmetik.ch

MesoLift beugt Falten wirkungsvoll vor!

M. HUBMANN

Zimmerei

Bauschreinerei

- Umbauten Neubauten Treppenbau
- Liefern und montieren von Fenstern Isolationen
- Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee Hauptstrasse 21 ☎ 071 - 971 11 53

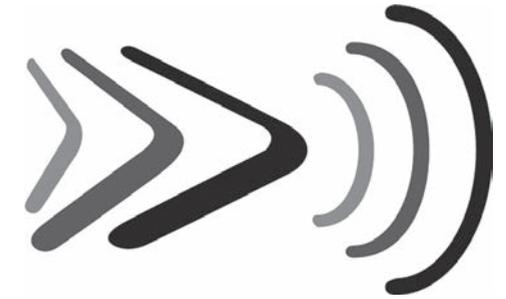
FISCHER
CARROSSERIE-LACKIERCENTER

Oliver Fischer
Gewerbstrasse 4, 8363 Bichelsee
Mail: info@fischerlackiercenter.ch
Tel.: 071 971 33 22 www.fischerlackiercenter.ch

- Lackierkabinen für Grossfahrzeuge bis 20 m
- Elastomer-Beschichtungen für perfekten Schutz
- Reparaturen und Lackierungen aller Fahrzeuge
- Restauration und Aufbereitung von Oldtimern



VERANSTALTUNGEN



Für alle Wanderfreunde

14. September 2022: Herbstwanderung!

Am Mittwoch, 14. September, lädt Oswald Betschart alle Wanderfreundinnen und -freunde zur Herbstwanderung ein. Sie führt von Gonten über Gontenbad und Kaubad nach Weissbad.

Herzlich eingeladen sind ALLE wanderfreudigen Frauen und Männer!

Eckdaten der Wanderung und Informationen

Route: Gonten – Moos – Gontenbad – Mittelbüel – Kaubad – Klosterstutz – Weissbad.

Gesamtdistanz: ca. 13 km.

Geplante Wanderzeit: etwa 4 ¼ Stunden.

Kategorie: Anspruchsvoll (Aufstieg ca. 580 m, Abstieg ca. 630 m).

Ausrüstung: Gute Schuhe, Regenschutz, Wanderstöcke empfohlen.

Verpflegung: im Restaurant «Kaubad» (Mittagessen: CHF 25.–).

Wanderleitung: Oswald Betschart

Start: 7:46 Uhr Abfahrt Bus Balterswil Dorf nach Eschlikon und weiter via Wil – Gossau nach Gonten.

Rückfahrt: Ab Weissbad via Gossau – Wil nach Eschlikon und Balterswil

Fahrtkosten: ca. 24 Franken pro Person (HT).

Termin: 14. September 2022. Es gibt kein Verschiebedatum. Bei zweifelhafter Witterung erteilt Wanderleiter Oswald Betschart am 13. September ab 20 Uhr unter Tel. 071 / 971 12 13 Auskunft.

Anmeldungen: bis 10. September 2022 an: Oswald Betschart, Balterswil, Tel. 071/971 12 13, E-Mail: roebetschart@bluewin.ch

Das Seniorenteam und Wanderleiter Oswald Betschart freuen sich auf die Teilnahme vieler wanderfreudiger Teilnehmer*innen!



IN ALLER KÜRZE

Wann?
Mittwoch,
14. September 2022,
7:46 Uhr, Bushaltestelle Balterswil Dorf

Wohin?
Von Gonten über Kaubad nach Weissbad

Für wen?
Für alle Personen, die gerne wandern und einen schönen Tag in fröhlicher Gemeinschaft erleben wollen!

**Barbetrieb
Freitag &
Samstag
ab 21.00 Uhr**

KÜRBISFEST
7.-9. Oktober 2022
Schulareal Lützelburg, Balterswil

**Mit Hüpfburg,
Spiel & Spass**

**Take Away &
Kürbisverkauf**

Samstag, 8. Oktober
Ab 11.00 Uhr
warme Küche bis 21.00 Uhr

Sonntag, 9. Oktober
Ab 11.00 -16.00 Uhr

 **scan me**

 DTV Balterswil Kürbisfest

 kuerbisfest_balterswil

Jubiläums-Treff, Samstag, 10. Sept. ab 17 Uhr

im Spritzenhaus Bichelsee, ab 17.00 Uhr bis Open End
17:00 Uhr: Festakt mit Gemeinderat Janik Bosshard
 «150 Jahre Spritzenhaus» und «20 Jahre Vollmond-Treff»
ab 18:00 Uhr: Jubiläums-Vollmond-Treff mit Bilderschau
Voranzeige: Nächster Vollmond-Treff am **Sonntag, 9. Oktober 2022**

28. September: Begehrter Kleiderschrank
 Evangelisches Kirchgemeindehaus, Bichelsee

Bevor wir die neue Herbstgarderobe in den Schrank hängen, müssen nicht mehr getragene Stücke raus. Bring uns bitte Deine **Kleider, Handtaschen, Schals, Foulards, Gürtel und Hüte** vorbei. Auch **Schmuck** sowie **Herrenmode** dürfen dabei sein.

Herbst- und Winterartikel
Bringen – tauschen – mitnehmen



Am **Dienstag, 27. September, von 17 bis 19 Uhr**, könnt Ihr Eure Sachen (*bitte gewaschen, nicht defekt, keine Schuhe*) im Kirchgemeindehaus Bichelsee abgeben. Wer verhindert ist, kann seine Sachen auch bei einem Vorstandsmitglied des Gemeinnützigen Frauenvereins abgeben.

Am **Mittwoch, 28. September, von 17 bis 19 Uhr**, darf in aller Ruhe gestöbert, probiert und mitgenommen werden.

Im Anschluss kann man in der **kleinen Festwirtschaft** gesellig zusammensitzen und sich über die neu gewonnene Herbstgarderobe austauschen.

Der Vorstand des Gemeinnützigen Frauenvereins Bichelsee-Balterswil freut sich auf viele Besucher*innen! **Bei Fragen gibt Bettina Stauch, Tel. 079 775 97 14, gerne Auskunft.**

Halbzeit in Bern

Freitag, 9. September, 19:30
Sternenhof Bichelsee

«Eine politische und
persönliche Zwischenbilanz
aus dem Hinterthurgau»

**Ständerätin Brigitte Häberli und
Nationalrat Kurt Egger**

berichten über ihr Schaffen und
äussern sich zu aktuellen Themen.

Wir freuen uns auf einen spannenden
und witzigen Abend

mit **Theatermann Oliver Kühn**,
der den beiden Persönlichkeiten
auf den Zahn fühlen wird.

GP Bezirk Münchwilen und
Die Mitte Bichelsee-Balterswil

Mittagstisch
für
Senioren

Gemeinsam
schmeckt's am Besten



Jeden 1. Freitag im Monat um
11.45 Uhr serviert Ihnen das
Senioren-Mittagstisch-Team
im **Evang. Kirchgemeindehaus
Bichelsee** ein feines Essen.
(Kostenbeitrag: CHF 15.– pro Person)

Anmeldungen / Abmeldungen
bitte bis Donnerstag (Vortag) an:
Edith Vogel, Tel.: 071 971 27 23
Astrid Flater, Tel.: 071 971 14 20

Nächste Termine:
**2. September, 7. Oktober
und 4. November 2022**

Licht Haus

17. Sept. 2022
Kreatelier

ca. 45 cm

WER

Kinder im Alter von
5-12 Jahren

WO

Paintingroom,
Hauptstrasse 12b
8363 Bichelsee

KOSTEN

CHF 9.–

Anmeldung / Kontakt

kreatier.info
tatjana@kuendigs.ch

WANN

Sa, 09.30 – 11.45 Uhr

Bastle aus einer PET-Flasche ein lustiges
Häuschen aus Filz und viel Deko
+ ein **Gratis** Licht dazu!

Fiire mit de Chliine

Alle Kinder ab ca. drei Jahren sind mit ihren
Geschwistern herzlich eingeladen zum Mitsingen,
Beten und Geschichte hören



Die ökumenische Feier dauert ca. 30 Minuten

Samstag, 24. September 2022

17:00 Uhr

evangelische Kirche Bichelsee



PRO
SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Herbstsammlung 2022

Pro Senectute Thurgau engagiert sich
dafür, dass ältere Menschen so lan-
ge wie möglich eigenständig zuhau-
se leben können. Dazu ist Pro Senec-
tute Thurgau auf die Solidarität der
Thurgauer Bevölkerung angewiesen.
Die Herbstsammlung 2022 findet vom 19.
September bis 29. Oktober 2022 statt. In
den meisten Thurgauer Gemeinden wird
wieder eine **Haustürsammlung** durchge-
führt. **Leisten auch Sie einen Beitrag!** Je-
der gespandete Franken wird für ältere
Menschen im Thurgau eingesetzt. Vielen
Dank!

Spendenkonto:

CH95 0078 4102 0013 3910 2

www.tg.prosenectute.ch/spenden

Jugendanlässe der Evangelischen Kirche

02.09., 19:00 Uhr
Jugend-Gottesdienst

16.09., 19:00 Uhr
Jugendgottesdienst in der
Hackenberghütte – mit Grillieren

18.09., 17:30 Uhr
Konzert in Amriswil



Auskünfte: Jugenddiakon Martin Wieland, diakonie@evang-dussnang-bichelsee.ch

Am 17. September findet anlässlich von 50 Jahre Jugend+Sport landesweit ein Jubiläumstag statt – und die Geräteriege Balterswil lädt aus diesem Anlass herzlich ein!

8.30 – 11.30 Uhr: FlizKids

für Kinder von 0 bis 8 Jahre in Begleitung einer erwachsenen Betreuungsperson (mehr Infos und Termine siehe unten)

13 – 16 Uhr: Freies Gerätetraining

für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 7 bis 20 Jahren

Komm auch Du vorbei!

Wir freuen uns auf Dich!

Info & Kontakt:

Sabina Zuber-Stark, saniba@yahoo.de

seit 1972 jung. sportlich. einzigartig.

Schweizerischer J+S-Jubiläumstag
17. September 2022

Feiert mit uns das 50-Jahr-Jubiläum von Jugend+Sport.

In der ganzen Schweiz gibt es an diesem Tag viele Möglichkeiten um Sportarten auszuprobieren sowie Vereine und Sportanlagen kennenzulernen.

Was in eurer Nähe läuft, erfahrt ihr hier

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun Svizra

BAGPO
2537 Mäglingen

Redaktion für Sport BAGPO

Chum doch au go grätturnä!

Die Geräteriege Balterswil bietet Trainingsmöglichkeiten für bewegungsfreudige Mädchen.

GymKids

Für Mädchen im Alter von 5 bis 7 Jahren

Trainingszeit: Freitag 16.30 – 18.00 Uhr

Trainingsort: Turnhalle Rietwies in Balterswil

Kontakt: Melanie Stahel, melanie@schmid-plus.ch

Kategorie 1+2

Für Mädchen ab der 1. Klasse

Trainingszeit: Dienstag 17.00 – 19.15 Uhr, Donnerstag 17.00 – 18.45 Uhr

Trainingsort: Turnhalle Rietwies in Balterswil

Kontakt: Veronique Sprenger, vero.sprenger@gmail.com

Wir freuen uns auf Dich!



FlizKids



Samstag 17.9.22 08.30 – 11.30 Uhr

Samstag 1.10.22 08.30 – 11.30 Uhr

Samstag 3.12.22 08.30 – 11.30 Uhr

Samstag 14.1.23 08.30 – 11.30 Uhr

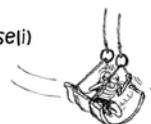
Wo? Turnhalle Lützelmurg - Balterswil

Wer? Für Kinder bis und mit der 2. Klasse unter Aufsicht einer erwachsenen Person!
Die Verantwortung liegt bei der Begleitperson!

Tenü? Sportliche Kleidung für die Kinder und Begleitpersonen

Kosten? 5.- \$fr. pro Kind (ab 2 Jahren), max. 10.- \$fr. pro Familie (Kasseti)

Kontakt? Sabina Zuber (saniba@yahoo.de)



Ein Angebot der Geräteriege Balterswil



Einladung zum MuKi-Turnen Bichelsee



Am **Dienstag, 25. Oktober 2022**, starten wir in die neue MuKi-Turnsaison.

Ein abwechslungsreiches Programm mit viel Spass und Bewegung erwartet Euch.

Wer: Kinder ab ca. 2 Jahre – Kindergarten in Begleitung einer vertrauten Person

Wo: Traber-Turnhalle, Bichelsee

Wann: 1. Lektion: Dienstag 8.15 – 9.05 Uhr, **ohne** Kinderhütendienst

2. Lektion: Dienstag 9.15 – 10.10 Uhr, **mit** Kinderhütendienst

(HINWEIS: Für die 2. Lektion sind nur noch wenige Plätze verfügbar)

Turnsaison: 25. Oktober 2022 – 16. Mai 2023

Kosten: CHF 80.00 pro Paar (CHF 40.00 für Mitglieder des SVKT Bichelsee)

Anmeldung: Nicolette Küng, Tel. 078 736 67 87, E-Mail: nicolette.kueng@bluewin.ch

Ich freue mich auf Euch!



Veranstaltungen – auch stets aktuell auf www.bichelsee-balterswil.ch

September 2022

FR	2.09.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Kirchgemeindehaus Bichelsee	Seniorenmittagstisch-Team
FR	2.09.	19:00	Jugendgottesdienst	Evangelische Kirche B'see	Evangelische Kirchgemeinde
FR	2.09. – 3.09.		Familienzelten	Hackenberghütte	Familienverein
MO	5.09.	15:30	Kinderturnen	Rietwies-Turnhalle	TV Balterswil
DI	6.09.	8:45	MUKI-Turnen Balterswil	Rietwies-Turnhalle	TV Balterswil
DI	6.09.	9:00	Familien-Begegnungs-Kafi	Kath. Pfarrhaus Traber B'see	Familienverein
FR	9.09.	14:00	Teenie-Club	Schütze-Hüüsli B'see	BESJ Jungschar BiBa
FR	9.09.	17:00	GMEINdsStAMm	Rest. Löwen, Bichelsee	Gemeindepräsident
FR	9.09.	19:30	Politanlass «Halbzeit in Bern»	Sternenhof Bichelsee	GP und Die Mitte
SA	10.09.	14:00	Jungtschi	Schütze-Hüüsli B'see	BESJ Jungschar BiBa
SA	10.09.	14:00	Jugendgruppe OpenEnd	Schütze-Hüüsli B'see	BESJ Jungschar BiBa
SA	10.09.	17:00	Vollmond-Treff Jubiläumsanlass	Altes Spritzenhaus B'see	Historischer Verein
DI	13.09.	13:30	Mütter- und Väterberatung	Evang. Kirchgem.haus B'see	Perspektive Thurgau
MI	14.09.	7:46	Herbstwanderung Weissbad	Bushaltestelle B'wil Dorf	Seniorenteam
DO	15.09.	19:45	Samariterübung – Vortrag	OS Lützelurmug	Samariterverein BiBaE
FR	16.09.	19:00	Jugendgottesdienst / Grillieren	Hackenberghütte	Evangelische Kirchgemeinde
FR	16.09.	19:00	Neuzuzüger-Begrüssung		Politische Gemeinde & VSG
SA	17.09.	8:30	FlizKids	Turnhalle Lützelurmug	Geräteriege Balterswil
SA	17.09.	9:30	Lichthaus basteln	Paintingroom B'see	KreAtelier
SA	17.09.	13:00	Freies Gerätetraining	Turnhalle Lützelurmug	Geräteriege Balterswil
SO	18.09.	10:00	Betttag	Kirche Dussnang	Kath. Pfarrei
SO	18.09.	17:30	Konzertbesuch für Jugendliche	Amriswil	Evangelische Kirchgemeinde
FR	23.09.	14:00	Teenie-Club	Schütze-Hüüsli	BESJ Jungschar
SA	24.09.		Abstimmung Bund / Kanton	Evang. Kirchgem.haus B'see	Politische
SA	24.09.	9:30	Priesterweihe Br. Leo	Kirche Fischingen	Katholische Pfarrei
SA	24.09.	14:00	Jungtschi	Schütze-Hüüsli	BESJ Jungschar
SA	24.09.	14:00	Jugendgruppe OpenEnd	Schütze-Hüüsli	BESJ Jungschar
SA	24.09.	17:00	Fiire mit de Chliine	evang. Kirche	Fiire mit de Chliine
SO	25.09.	9:30	Primiz Br. Leo	Kirche Fischingen	Katholische Pfarrei
MI	28.09.	17:00	Begehrbarer Kleiderschrank	Evang. Kirchgem.haus B'see	Gemeinn. Frauenverein

Oktober 2022

SA	1.10.	19:00	Rock Sliders Dance Night 2022	Hörnlihalle	Rock'n'Roll Club Rock Sliders
SA	1.10.	7:30	Nothilfekurs	OS Lützelurmug	Samariterverein BiBaE
SA	1.10.	13:30	Endschiessen	Schützenhaus Steig, Aadorf	Schützengesellschaft
SA	1.10.	19:00	Absenden Endschiessen	Rest. Krone	Schützengesellschaft
SA	1.10.	13:00	Internes Rangturnen	Turnhalle Lützelurmug	Geräteriege Balterswil
SO	2.10.	10:00	Familien-GD zu Erntedank	Katholische Kirche	Kath. Pfarrei Bichelsee
DO	6.10.	19:45	Sam.übung – Wundversorgung	OS Lützelurmug	Samariterverein BiBaE
FR	7.10.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Kirchgemeindehaus Bichelsee	Mittagstisch für Senioren

Entsorgung

DO	8.09.	7:00	Papier- und Kartonsammlung	Schulzentrum Lützelurmug	Schulverwaltung
MI	28.09.	7:00	Metallabfuhr	Werkhof Balterswil	ZAB
MI	26.10.	7:00	Häckseldienst	<i>Anmeldung erforderlich!</i>	Politische Gemeinde

Angaben ohne Gewähr; Basis sind die Meldungen der Veranstalter an die Gemeinde BiBa per Redaktionsschluss dieser Ausgabe